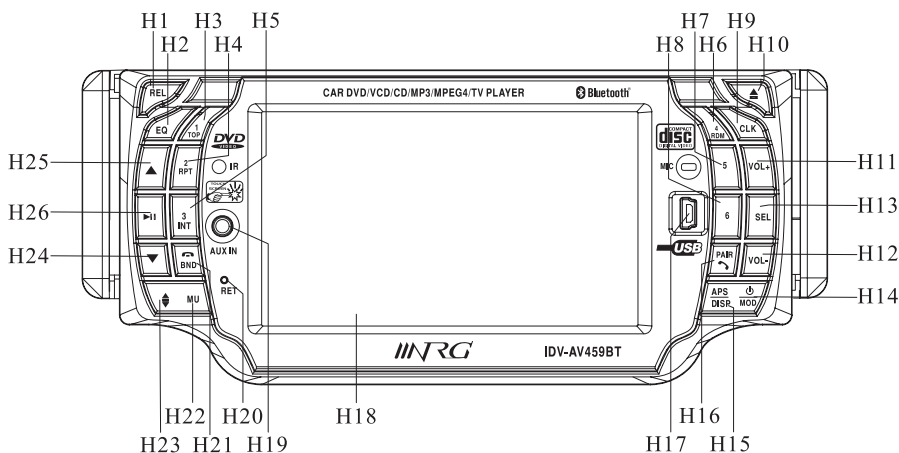


## **IDV-AV459BT**

**Автомобильный DVD-ресивер со встроенным ЖК-дисплеем**



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



### **H1.REL (RELEASE) [Освобождение панели]**

Эта кнопка используется для снятия передней панели.

### **H2.EQ [Эквалайзер]**

Нажимайте эту кнопку, чтобы выбрать частотную характеристику, подходящую для воспроизведения поп-музыки/рок-музыки/джаза/классической музыки, или оставить частотную характеристику без изменений. Длительное нажатие включает функцию тонкомпенсации.

### **H3-H4-H5-H6-H7-H8 (кнопки выбора запомненных станций 1 – 6)**

#### **В режиме RADIO [Радиоприемник]:**

Шесть запомненных станций.

Используйте эти кнопки для запоминания и вызова запомненных станций (в каждом диапазоне).

### **В режиме DISC [Воспроизведение дисков]:**

Подробное описание функций этих кнопок приведено на странице 15.

### **H9.CLK [Часы]**

При нажатии этой кнопки выводится текущее время; при повторном нажатии кнопки индикация времени выключается. После длительного нажатия этой кнопки во время индикации времени начинают мигать цифры часов, значения которых можно изменить с помощью кнопок Vol+/- . После следующего кратковременного нажатия начинают мигать цифры минут, значения которых также можно изменить с помощью кнопок Vol+/- .

### **H10.▲ (EJECT) [Извлечение]**

Эта кнопка используется для загрузки и извлечения диска.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### **H11/12. VOL+/- (VOLUME+/-) [Громкость+/-]**

Эта кнопка используется для регулировки уровня громкости.

Она используется также в качестве кнопок UP/DOWN [Вверх/Вниз] при выполнении аудио или видеонастроек, когда доступ к ним производится с помощью кнопки SELECT [Выбор].

### **H13. SEL (SELECT) [Выбор]**

При многократном повторном нажатии этой кнопки обеспечивается доступ к имеющимся аудио и видеонастройкам, которые циклически меняются в следующем порядке: Volume [Громкость] – Buzzer [Звуковой сигнал] – Bass [НЧ] – Treble [ВЧ] – Balance [Баланс левых/правых каналов] – Fader [Баланс фронтальных/тыловых каналов] – Color [Цветность] – Bright [Яркость] и т.п.

### **H14. /MOD (Кнопка включения/выключения/Выбора режима работы)**

A). Кратковременное нажатие этой кнопки включает ресивер, длительное нажатие – выключает.

B). С помощью этой кнопки выбираются режимы: CD/DVD-плеер, AUX IN [Дополнительный вход], BT MUSIC [Музыка с Bluetooth-устройства], RADIO [Радио] и т.п.

### **H15. APS/DISP [Сканирование/Дисплей]**

#### **Функция сканирования:**

Если в режиме Radio одновременно нажать кнопку SEL, то радиоприемник будет в течение небольшого времени по очереди воспроизводить все запомненные станции данного частотного диапазона.

#### **Автоматическое сохранение станций.**

Если в режиме Radio кнопку SEL нажимать более двух секунд, то активизируется функция автоматического запоминания станций. Радиоприемник начинает производить поиск станций с наиболее сильным сигналом в пределах текущего частотного диапазона, например, FM2. Запоминаются шесть станций с наиболее сильным сигналом. После этого начинается воспроизведение первой запомненной станции.

#### **Функция включения/выключения дисплея:**

Если в режиме Disc кратковременно нажать кнопку SEL, то воспроизведение изображения прекращается (отключается только монитор), а звук остается.

(При повторном нажатии кнопки воспроизведение изображения возобновляется).

Нажимая повторно кнопку SEL, можно выбрать пункт «BG COLOR» [Цвет фона], а затем с помощью кнопок VOL+/- выбрать цвет фона – «AUTO [Автоматический выбор], BG COLOR:01 [Цвет 1] ... BG COLOR:11 [Цвет 11]».

В режиме AUTO цвет фона на мониторе будет выбираться автоматически.

### **H16. PAIR/ [Соединение/«Поднять трубку»]**

Длительное нажатие этой кнопки используется для соединения устройств по Bluetooth (на экране дисплея при этом появляется сообщение BLUETOOTH PAIRING [Bluetooth соединение]).

В режиме Bluetooth кратковременное нажатие этой кнопки позволяет принимать входящие телефонные звонки.

### **H17. USB CONNECTION [USB-соединение]**

Если вы хотите воспроизводить информацию, имеющуюся на USB-устройстве памяти, то для этого вы можете использовать прилагаемый переходной кабель. Подробности см. на странице 28.

### **H18. ЖК-дисплей**

### **H19. Разъем AUX [Дополнительный вход]**

Этот разъем служит для подключения аналоговых воспроизводящих устройств. Используйте этот разъем для воспроизведения звука с другого оборудования, такого как DVD-плееры, компьютеры и т.п., через акустические системы автомобиля.

### **H20. RESET [Сброс]**

Нажимайте эту кнопку заостренным предметом для перезапуска системы.

### **H21. BAND/ [Диапазон/«Положить трубку»]**

#### **В режиме радио:**

При последовательном нажатии этой кнопки производится выбор диапазона радиоприемника: FM1 – FM2 – FM3 – AM1 (Средние волны 1) – AM2 (Средние волны 2).

В режиме Bluetooth нажатие этой кнопки прерывает телефонный разговор или аннулирует входящий телефонный вызов.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### H22. MU [Отключение звука]

При нажатии этой кнопки отключается/включается звук.

### H23. ◆

Изменение угла наклона блока.

### H24/25. ▲/▼

В режиме Disc:

Кратковременное нажатие кнопок ▲/▼ обеспечивает переход к предыдущей/следующей главе. Длительное нажатие этих кнопок (более двух секунд) включает ускоренное обратное/прямое воспроизведение главы. (Примечание: при воспроизведении DVD-диска последовательное двукратное нажатие кнопки ▼ позволяет перейти на один трек назад).

DVD/VCD/CD/MP3:



В режиме Radio:

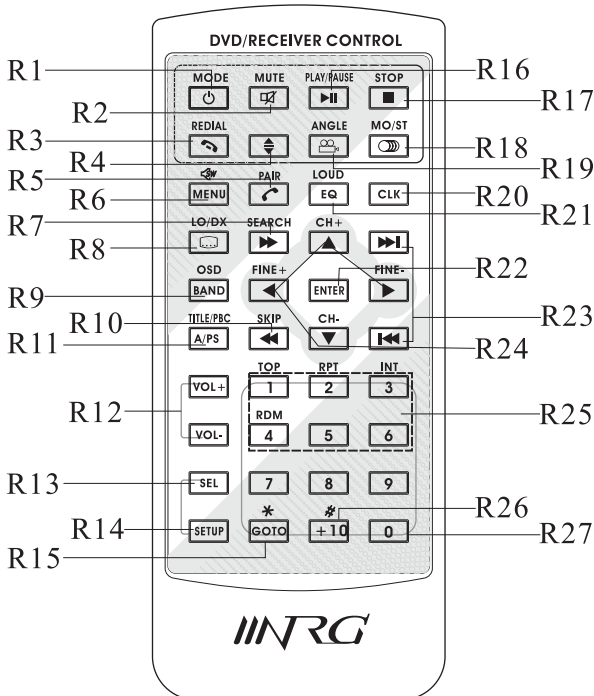
Кратковременное нажатие кнопок ▲/▼ позволяет производить ручную настройку радиоприемника. Длительное нажатие (более двух секунд) включает автоматический поиск радиостанций.

### H26. ►|| (Воспроизведение/Пауза)

В режиме Disc:

Нажатие этой кнопки включает паузу; повторное нажатие отменяет паузу и возобновляет воспроизведение.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### R1. / MODE / Режим

Нажатие этой кнопки включает ресивер, длительное нажатие – выключает.

В режиме воспроизведения с помощью этой кнопки выбирается режим CD/DVD-плеер, телевизор, BT MUSIC, RADIO и т.п.

### R2. MUTE [Выключение звука]

С помощью этой кнопки выключается/включается звук.

### R3. REDIAL / [Повторный набор / «Положить трубку»]

При одновременном нажатии этой кнопки происходит отказ от приема телефонного звонка.

В режиме Bluetooth длительное нажатие на эту кнопку приводит к повторному набору последнего телефонного номера.

### R4.

Изменение угла наклона блока.

### R5. PAIR / [Соединение / «Поднять трубку»]

В режиме Bluetooth кратковременное нажатие на эту кнопку производит телефонный звонок по введенному вами номеру. Длительное нажатие кнопки обеспечивает соединение Bluetooth-устройств друг с другом и вызов Bluetooth-меню.

### R6. MENU / [Меню/Сабвуфер]

Нажатие этой кнопки при воспроизведении DVD-дисков выводит на экран меню диска. Длительное нажатие кнопки включает и выключает функцию SUBWOOFER [Сабвуфер].

### R7. SEARCH / [Поиск/▶▶]

Нажатие этой кнопки в режиме воспроизведения дисков включает ускоренное прямое воспроизведение.

В режиме TV нажатие этой кнопки обеспечивает поиск другого канала данного телевизионного диапазона.

### R8. SUBTITLE (LO/DX) [Субтитры (Местный/дальний прием)]

При нажатии этой кнопки изменяется язык субтитров (если диск поддерживает разные языки). В режиме Radio с помощью этой кнопки обеспечивается прием станций со слабым или сильным сигналом.

### R9. OSD (BND) [OSD меню (Диапазон)]





В режиме Radio с помощью этой кнопки переключается диапазон. В режиме Disc при нажатии этой кнопки на дисплей выводится информация о воспроизводимом диске.

### R10. SKIP / [Переход/◀◀]

Нажатие этой кнопки при воспроизведении дисков включает ускоренное обратное воспроизведение.

В режиме TV с помощью этой кнопки можно добавлять или удалять каналы из списка запомненных.

### R11. TITLE / PBC (A / PS) [Эпизод/Функция управления воспроизведением/Запоминание станций]

При нажатии этой кнопки отображается меню эпизодов, содержащихся на DVD-видеодиске. Используя кнопки  /  /  / , выберите необходимый эпизод и кнопкой ENTER подтвердите свой выбор. В режиме VCD нажатие этой кнопки включает режим PBC [Управление воспроизведением].

В режиме Radio кратковременное нажатие этой кнопки приводит к началу сканирования запомненных станций; длительное нажатие включает функцию автоматического поиска и запоминания станций.

### R12. VOL+/- [Громкость +/-]

Эти кнопки используются для увеличения/уменьшения уровня громкости.

### R13. SEL [Выбор]

При нажатии кнопки SEL выводится соответствующее меню.

### R14. SETUP [Настройка]

При нажатии этой кнопки в режиме DVD выводится меню настроек (SETUP).

### R15. GOTO\* [Переход к.../\*]

Кнопка поиска необходимого места на диске; используется совместно с цифровыми кнопками. В режиме Bluetooth используется как кнопка «\*» мобильного телефона.

### R16. PLAY/PAUSE (||) [Воспроизведение/Пауза]

При нажатии этой кнопки включается пауза; повторное нажатие возобновляет обычное воспроизведение.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### **R17. STOP (■) [Стоп]**

При нажатии этой кнопки воспроизведение прекращается.

### **R18. MO/ST (◐) [Моно/Стерео]**

При нажатии этой кнопки в режиме Radio происходит переключение между стереофоническим и монофоническим приемом.

В режиме Disc нажатие этой кнопки изменяет звуковые настройки (в зависимости от DVD-диска).

### **R19. ANGLE (📐) [Ракурс показа сцены]**

При нажатии этой кнопки переключается ракурс показа сцены (если DVD-диск содержит сцены, записанные с разными ракурсами).

### **R20. CLK [Время]**

При нажатии этой кнопки на экран дисплея выводится текущее время, при повторном нажатии индикация времени выключается. Длительное нажатие этой кнопки во время индикации времени используется для установки времени.

### **R21. EQ/LOUD [Эквалайзер/Тонкомпенсация]**

С помощью этой кнопки выбирается функция эквалайзера. Длительное нажатие этой кнопки включает и выключает функцию тонкомпенсации.

### **R22. ENTER [Ввод]**

Подтверждение выбора.

### **R23. ⏪/⏩**

Переход к следующей/возврат к предыдущей главе.

### **R24. ▲/▼/▶/◀**

В режиме работы с меню используйте эти кнопки для навигации по пунктам меню. В режиме TV кнопки UP/DOWN [Вверх/Вниз] используются для переключения каналов, а кнопки LEFT/RIGHT [Влево/Вправо] обеспечивают точную подстройку частоты станции.

### **R25. Запомненные станции (1 – 6)**

Кратковременное нажатие кнопок 1 – 6 позволяет выбрать станцию. Длительное нажатие кнопки сохраняет текущую станцию.

### **R26. +10/#**

Кнопка ввода десятков; используется вместе с остальными цифровыми кнопками. В режиме Bluetooth используется как кнопка «#» мобильного телефона.

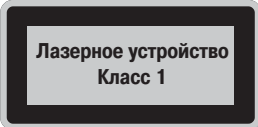
### **R27. 0 – 9**

Цифровые кнопки.

## ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА

### Безопасность

Поскольку лазерное излучение, используемое в DVD-плеере, может повредить глаза, не разбирайте его корпус. Обслуживание устройства должны производить только квалифицированные специалисты (с закрытым корпусом устройство совершенно безопасно).



Лазерное устройство  
Класс 1

### Важная информация по безопасному использованию устройства

В целях безопасности водитель не должен смотреть видео или производить какие-либо настройки во время вождения. Обратите внимание на тот факт, что в некоторых странах просмотр видео и выполнение настроек во время вождения автомобиля запрещены законом.

### Предупреждение:

Во избежание риска возгорания устройства или поражения пользователя электрическим током не подвергайте это устройство воздействию дождя или сырости.

Во избежание риска возгорания устройства или поражения пользователя электрическим током используйте только рекомендованные производителем принадлежности. Это устройство предназначено для длительной непрерывной работы.

### Защита авторских прав

Это устройство попадает под действие законов об охране авторского права и защищено патентами США и другими средствами охраны интеллектуальной собственности в пользу корпорации Macrovision и других правообладателей. Использование этой защищенной технологии должно быть разрешено корпорацией Macrovision. Данная технология предназначена только для домашних и других ограниченных просмотров, если только иное использование не разрешено корпорацией Macrovision. Разборка и копирование устройства запрещены.

### Информация о коде региона

Этот ресивер с DVD-плеером разработан и произведен для воспроизведения DVD-дисков с региональными кодами, указанными на ресивере.

### Предупреждения:

Если стояночный тормоз не включен, то на мониторе будет мигать сообщение «Parking Brake» [Стояночный тормоз]. Это предупреждение появляется только в том случае, если провод стояночного тормоза соединен с тормозной системой автомобиля (см. схему электрических соединений).

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |           |
|--|-----------|
| Панель управления .....  | 1         |
| Пульт дистанционного управления .....                            | 3         |
| Информация по безопасному использованию устройства .....         | 6         |
| Содержание .....   | 7         |
| Замечания по использованию дисков .....                          | 8         |
| Электрические соединения .....                                   | 9         |
| Инструкция по установке .....                                    | 10        |
| Снятие передней панели .....                                     | 12        |
| Регулировка угла наклона панели .....                            | 12        |
| Основные операции .....  | 14        |
| Инициализация ресивера – кнопка RESET .....                      | 14        |
| Установка времени .....  | 14        |
| Настройка прокрутки титров .....                                 | 14        |
| Настройка функции BUZZER [Звуковой сигнал] .....                 | 14        |
| Использование функции ZOOM [Масштабирование] .....               | 14        |
| Использование цифровых кнопок .....                              | 15        |
| Использование сенсорного экрана .....                            | 16        |
| <b>Операции с Bluetooth-устройствами .....</b>                   | <b>21</b> |
| <b>Экранное меню (OSD) .....</b>                                 | <b>23</b> |
| <b>Дополнительные функции для DVD-дисков .....</b>               | <b>24</b> |
| Выбор языка субтитров .....                                      | 24        |
| Изменение языка звукового сопровождения .....                    | 24        |
| Выбор ракурса показа сцены .....                                 | 24        |
| Меню выбора эпизодов .....                                       | 24        |
| <b>Настройка параметров при воспроизведении DVD-дисков .....</b> | <b>25</b> |
| Меню General Setup [Общие настройки] .....                       | 25        |
| Меню Speaker Setup [Настройка АС] .....                          | 28        |
| Меню DOLBY Setup [Настройка формата Dolby] .....                 | 28        |
| Меню Preference Setup [Пользовательские настройки] .....         | 29        |
| Таблица настроек, используемых по умолчанию .....                | 30        |
| <b>Дополнительные операции .....</b>                             | <b>31</b> |
| <b>Воспроизведение файлов формата MP3/MWA/JPEG .....</b>         | <b>31</b> |
| <b>Операции с телевизором .....</b>                              | <b>32</b> |
| <b>Операции с дополнительным входом .....</b>                    | <b>33</b> |
| <b>Операции с USB-устройствами .....</b>                         | <b>34</b> |
| <b>Устранение неполадок .....</b>                                | <b>35</b> |
| <b>Технические характеристики .....</b>                          | <b>36</b> |

## ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДИСКОВ

На этом устройстве можно воспроизводить следующие типы дисков:

| Тип диска | Логотип   | Диаметр | Содержимое диска             |
|-----------|---|---------|------------------------------|
| DVD       |  | 12 см   | Аудио и видео                |
| VCD       |  | 12 см   | Аудио и видео                |
| Music CD  |  | 12 см   | Только аудио                 |
| CD-R      |   | 12 см   | Только аудио или аудио/видео |
| CD-RW     |   | 12 см   | Только аудио или аудио/видео |
| MP3       |  | 12 см   | Только аудио                 |

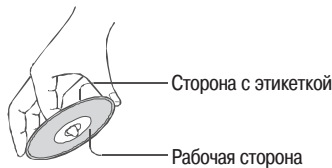
Неподдерживаемые форматы:

DVD-RAM  
CDV  
CDG

### Меры предосторожности при обращении с дисками

#### Обращение с диском

- Чтобы содержать диск в чистом виде, не касайтесь его рабочей стороны. Каждый отпечаток пальцев может привести к проблемам при воспроизведении. Не царапайте диск.



- Не приклеивайте к диску бумажки или ленту.

Примечание: Если на рабочей стороне появятся царапины, то она может перестать воспроизводиться. Будьте аккуратны и храните диски только в футлярах (убирайте диск в футляр сразу после воспроизведения).

#### Хранение дисков

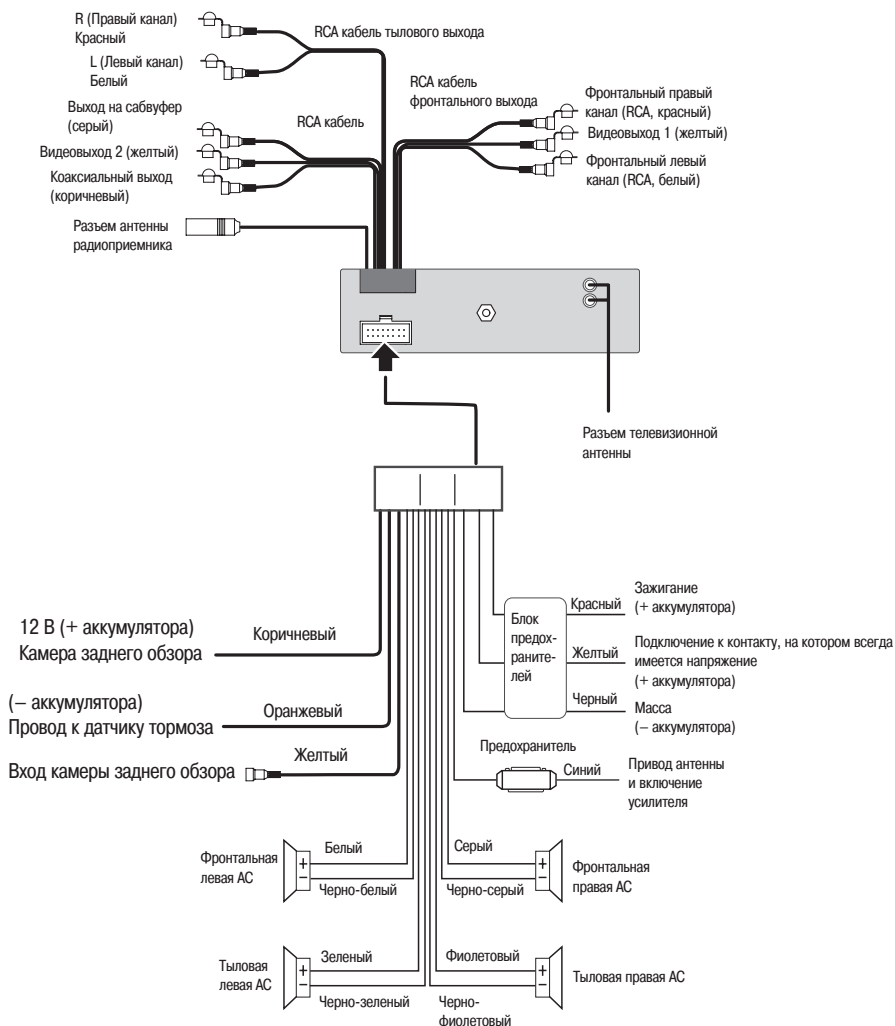
- Не храните диски в местах, подверженных действию прямого солнечного света или вблизи источников тепла.
- Не храните диски в сырых или пыльных местах, например, в ванной комнате или около увлажнителя.
- Храните диски в футлярах в вертикальном положении. Складывание дисков стопкой или помещение каких-либо предметов сверху дисков, когда диск находится не в футляре, может привести к короблению дисков или появлению на них царапин, которые могут полностью испортить диск.

#### Очистка дисков

- Перед воспроизведением диска убедитесь в том, что он чист. Если диск загрязнен, протрите диск чистой салфеткой, совершая прямые движения от центра к краю.



## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ



### Примечание:

«Провод к датчику тормоза» должен подключаться для того, чтобы на этом устройстве можно было просматривать DVD- диски. Если этот провод не подключить, то на ЖК-экран будет выводиться сообщение «PARKING BRAKE» [Включите стояночный тормоз].

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

### Установка ресивера

Не устанавливайте ресивер в таких местах, где он будет подвержен воздействию высокой температуры, например, на прямом солнечном свете или у места выхода воздуха из печи. Не устанавливайте его также в пыльных местах и местах, подверженных сильной вибрации. Кроме того, для нормальной работы ресивера важно наличие хорошей циркуляции воздуха.

### Передняя/задняя установка в соответствии со стандартом DIN

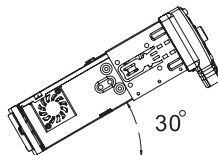
Это устройство можно монтировать либо «спереди» (обычная передняя DIN-установка), либо «сзади» (задняя DIN-установка, использующая резьбовые отверстия по бокам корпуса).

Подробности установки см. на рисунках ниже.

#### Примечания:

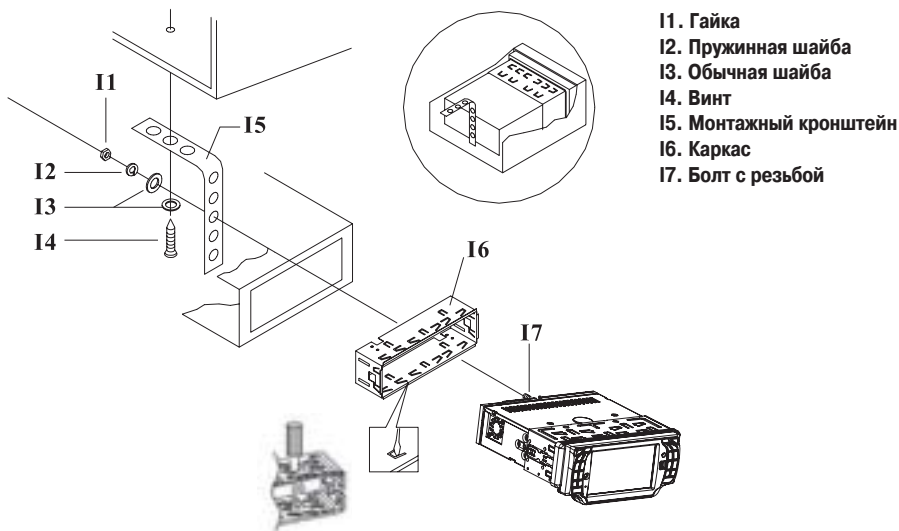
- Перед окончательной установкой блока организуйте временное подключение и убедитесь в правильности произведенных соединений и в нормальной работе всей системы.
- Используйте только элементы, входящие в комплект ресивера — только они обеспечат его правильную установку. Использование иных элементов может привести к нарушению работы ресивера.
- Если при установке блока требуется просверлить отверстия и провести другие модификации конструкции автомобиля, то обязательно проконсультируйтесь в ближайшем авторизованном сервисном центре.

- Устанавливайте блок там, где он не будет отвлекать водителя и где он не сможет травмировать пассажира при резком торможении автомобиля.
- Если угол установки будет превышать  $30^\circ$ , то ресивер может работать плохо.

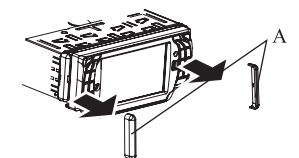


## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

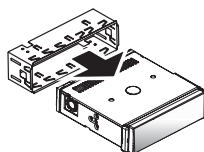
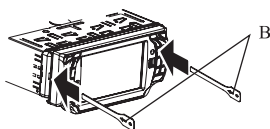
Пожалуйста, устанавливайте ресивер в соответствии с приведенными ниже рисунками:



Снимайте блок следующим образом:



А. Крышки  
В. Ключи для извлечения блока



### Примечание:

Если вы захотите вытащить ресивер из каркаса, то сначала с двух сторон блока снимите крышки, затем вставьте по бокам специальные ключи, как показано на рисунке сверху, и за них вытаскивайте блок.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

### Снятие передней панели

1). Нажмите на передней панели ресивера кнопку REL (освобождение), при этом будет освобождена левая сторона передней панели.



Кнопка освобождения панели

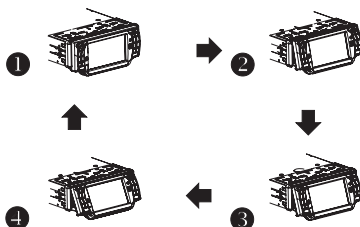


2). Передняя панель подается вперед; вытащите ее и положите в футляр.



### Регулировка угла наклона панели

Если вы хотите изменить угол наклона передней панели, используйте кнопку  или прикоснитесь к области  на сенсорном экране.



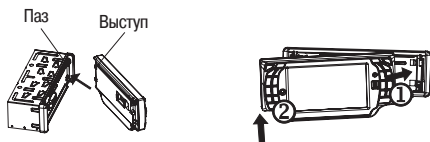
### Предупреждение:

Не допускайте попадания пальцев под переднюю панель, поскольку можно получить травму при возврате панели в исходное положение.

### Установка передней панели

1). Сначала вставьте правую сторону передней панели в блок ресивера.

(Примечание: панель необходимо вставлять в соответствующий паз).



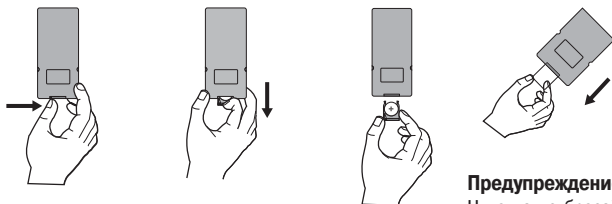
2). Аккуратно нажмите на левую сторону передней панели до ее надежной фиксации в основном блоке.



## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

### Подготовка пульта дистанционного управления к использованию

#### Установка батарейки (литиевой)



1. Нажмите пальцем в направлении, указанном стрелкой. Затем извлеките держатель батарейки в направлении, указанном стрелкой.
2. Вставьте батарейку в держатель таким образом, чтобы ее положительный полюс + был направлен в ту же сторону, что и знак + на держателе.
3. Вдвиньте держатель батарейки на место. Для этого просто вдавите его в корпус пульта.

#### Замена батарейки

Замените батарейку, если пульт дистанционного управления перестанет работать или уменьшится дальность его действия.

#### Примечания:

1. Направляйте пульт дистанционного управления на инфракрасный датчик ресивера.
2. Допустимое отклонение от направления на инфракрасный датчик ресивера составляет не более  $\pm 30$  градусов.
3. Расстояние между пультом дистанционного управления и инфракрасным датчиком не должно превышать 5 м.

#### Предупреждение:

Перед первым использованием пульта дистанционного управления вытащите из него пластиковую пленку. Только после этого он будет готов к работе.

#### Предупреждение:

Никогда не бросайте батарейки в огонь — они могут взорваться!

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Рекомендации по выполнению операций

1. Для защиты съемной панели храните ее только в специальном прилагаемом футляре.
2. Некоторые кнопки на пульте дистанционного управления и на передней панели ресивера совпадают – кнопки с одинаковыми обозначениями имеют одинаковые функции.

### Инициализация ресивера – кнопка RESET

Кнопка RESET должна использоваться в следующих случаях:

1. Ресивер не реагирует на нажатие некоторых функциональных кнопок.
2. Производится начальная установка ресивера по завершению всех соединений.
3. Вообще никакие функциональные кнопки не действуют.

**Примечание:** нажимайте кнопку RESET либо шариковой ручкой, либо другим заостренным предметом.

### Установка времени

- 1) Нажмите на пульте дистанционного управления (или на сенсорном экране) кнопку CLK – это действие выводит или убирает часы с экрана.
- 2) Для установки времени удерживайте кнопку CLK нажатой более двух секунд, при этом на дисплее начнут мигать цифры часов. Используя кнопки VOL+/-, установите значение часов. Далее нажмите кнопку CLK еще раз, после чего начнут мигать цифры минут. Используя кнопки VOL+/-, установите значение минут.

Для сохранения произведенных настроек нажмите кнопку CLK еще раз.

### Камера заднего обзора

При включении задней передачи при подключенной камере заднего обзора на мониторе будет появляться зеркальное отображение заднего вида.

(Только на мониторе блока).

### Настройка прокрутки титров

В режиме Radio

- 1). Нажимая и удерживая (не менее двух секунд) на пульте дистанционного управления кнопку SETUP, отрегулируйте прокрутку на дисплее.
- 2). Нажимая кнопки VOL+/-, выберите буквы из последовательности «A, B, C ... Z и Пробел», затем нажмите кнопки ▲/▼ на передней панели, чтобы продолжить/отменить действие; для подтверждения нажмите кнопку SETUP. (Для выполнения установок снова нажмите и удерживайте ее определенное время.)

### Настройка функции BUZZER [Звуковой сигнал]

Если вы хотите использовать функцию BUZZER (звуковой подтверждающий сигнал), то нужно несколько раз последовательно нажимать кнопку SEL до тех пор, пока не появится пункт BUZZER, затем кнопками VOL+/- включить или выключить эту функцию.

### Использование функции ZOOM [Масштабирование]

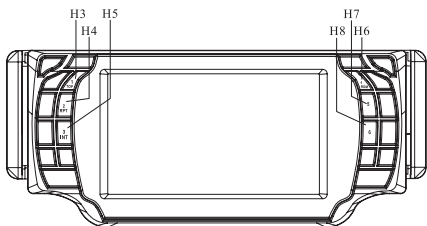
Функцию ZOOM можно использовать для масштабирования видеоизображения.

1. Во время воспроизведения выберите с помощью сенсорного экрана коэффициент масштабирования.
2. При каждом нажатии коэффициент масштабирования изменяется в следующей последовательности: обычный размер → x2 → x3 → x4 → x1/2 → x1/3 → x1/4.
3. Используя навигационные кнопки ↑/↓/←/→ на сенсорном экране (или кнопки ▲/▼/▶/◀ на пульте дистанционного управления), увеличенное изображение можно перемещать по экрану.
4. Для возобновления обычного воспроизведения повторно нажимайте кнопку Zoom.

**Примечание:** нажатие на кнопку ZOOM сенсорного экрана при воспроизведении файлов формата JPEG выводит сообщение «zoom 100%» [Масштабирование 100%]. При длительном нажатии (более двух секунд) кнопкой ►► / ◀◀ (или кнопкой ►► / ◀◀ на пульте дистанционного управления) можно увеличивать/уменьшать размер изображения. Увеличенное изображение можно перемещать по экрану с помощью кнопок навигации.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Использование цифровых кнопок (на передней панели/пульте дистанционного управления)



Кнопки H3, H4, H5, H6, H7 и H8 на передней панели ресивера (цифровые кнопки 11 на пульте дистанционного управления) используются для выбора предварительно запомненных станций (1 – 6); также во время работы с диском используются кнопки 1/TOP, 2/INT, 4/RDM на пульте дистанционного управления.

#### 1. Операции с радиоприемником

Кратковременное нажатие кнопок (1 – 6) позволяет выбрать предварительно запомненную станцию. При длительном нажатии кнопки (более двух секунд) настройка текущей станции сохраняется под номером, соответствующим цифре на нажимаемой кнопке.

#### 2. Операции с диском

При кратковременном нажатии цифровых кнопок выбирается соответствующий CD/MP3-трек; длительное нажатие (более 2 секунд) кнопки 1/TOP, 2/INT, 4/RDM позволяет включать/выключать эти функции.

- 1) Нажимайте кнопку 1/TOP для перехода к первому треку CD/MP3-диска.

**Примечание:** При воспроизведении DVD-диска эта кнопка не действует.

- 2) При длительном нажатии кнопки 2/RPT повторяется воспроизведение текущего трека, которое выключается еще одним длительным нажатием этой кнопки. При воспроизведении DVD-дисков таким образом можно организовать повторное воспроизведение главы, эпизода или всего диска целиком.

- 3) При длительном нажатии кнопки 3/INT воспроизводятся только первые шесть секунд каждого трека CD-диска. Эта функция прекращается еще одним длительным нажатием кнопки, при этом будет воспроизводиться текущий трек.

**А.** При длительном нажатии кнопки 3/INT во время воспроизведения VCD-диска выводится следующая информация (она убирается еще одним длительным нажатием кнопки):

SELECT DIGEST TYPE:  
TRACK DIGEST  
DISC INTERVAL  
TRACK INTERVAL

Для выбора необходимого пункта можно использовать кнопки ▲/▼/►/◄; подтверждение выбора производится кнопкой ENTER.

**В.** При длительном нажатии кнопки 3/INT во время воспроизведения DVD-диска выводится следующая информация (она убирается еще одним длительным нажатием кнопки):

SELECT DIGEST TYPE:  
TITLE DIGEST  
CHAPTER DIGEST  
TITLE INTERVAL  
CHAPTER INTERVAL

Для выбора необходимого пункта можно использовать кнопки ▲/▼/►/◄; подтверждение выбора производится кнопкой ENTER.

**Примечание:** При воспроизведении MP3-файлов эта кнопка не действует.

- 4) При длительном нажатии кнопки 4/RDM треки DVD, MP3/CD начинают воспроизводиться в случайном порядке (эта функция выключается еще одним длительным нажатием кнопки).

**Примечание:** В режиме воспроизведения в случайном порядке кнопка ◀▶ не действует.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

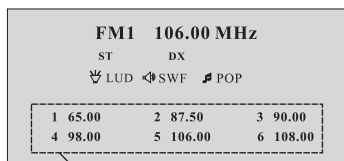
### Использование сенсорного экрана

Помимо использования кнопок передней панели устройства и пульта дистанционного управления, можно также использовать кнопки сенсорного экрана. Кнопки сенсорного экрана требуют аккуратного, легкого прикосновения пальцем. При этом будет выведено соответствующее меню. Для вызова функций нажимайте соответствующие кнопки, краткое описание которых приводится ниже:

**Примечание:** если в течение 10 секунд выбор произведен не будет, то меню сенсорного экрана пропадет.

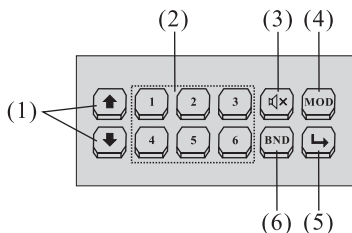
### Режим Radio

Кнопкой MOD выберите режим Radio — при этом на дисплей будет выведена следующая информация:

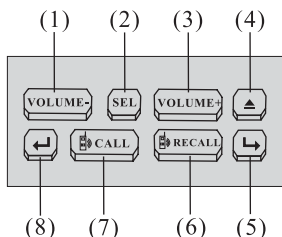


 Прикосновением пальца можно выбрать необходимый диапазон.

При прикосновении к экрану на нем отобразится следующая информация:



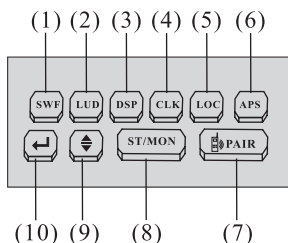
- 1 Однократными нажатиями этих кнопок производится ручной поиск станций. Продолжительное нажатие этих кнопок включает режим автоматического поиска станций.
- 2 Используйте эти кнопки для выбора станций. Длительное нажатие этих кнопок сохраняет текущую станцию.
- 3 Эта кнопка используется для отключения/включения звука.
- 4 Последовательными нажатиями этой кнопки производится выбор режима входа (CD/DVD, AUX IN, Radio, TV, BT MUSIC и т.п.).
- 5 Кнопка перехода к следующему меню.
- 6 Кнопка переключения 3 диапазонов FM и 2 диапазонов AM (средние волны).



## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

 Прикосновением пальца выберите необходимый пункт меню.

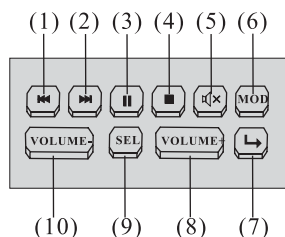
- 1 Уменьшение уровня громкости.
- 2 Выбор режима Звук/Видео.
- 3 Увеличение уровня громкости.
- 4 Загрузка/извлечение диска.
- 5 Переход к следующему меню.
- 6 Повторный набор номера.
- 7 Вызов меню Bluetooth.
- 8 Возврат к предыдущему меню.



- 1 Функция сабвуфера.
- 2 Функция тонкомпенсации.
- 3 Выбор настроек эквалайзера.
- 4 Кратковременное нажатие: включение/выключение отображения часов  
Длительное нажатие: используется для установки времени (вместе с кнопками VOL+/-).
- 5 Функция местного/дальнего приема.
- 6 Кратковременное нажатие: сканирование запомненных радиостанций.  
Длительное нажатие: автоматическое запоминание станций.
- 7 Регистрация совместной работы Bluetooth-устройств
- 8 Переключение режимов стерео/моно.
- 9 Изменение угла наклона дисплея.
- 10 Возврат к предыдущему меню.

### Режим CD/DVD


Нажимая кнопку MOD на сенсорном экране или на передней панели (пульте), выберите режим DISC. На экран будет выведена следующая информация:

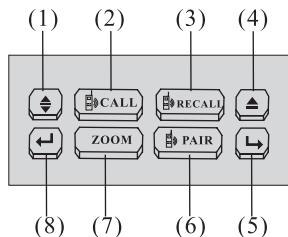


 Прикосновением пальца выберите необходимый пункт меню.

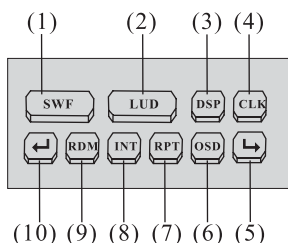
- 1 Возврат к предыдущему треку.
- 2 Переход к следующему треку.
- 3 Включение паузы (повторное нажатие возобновляет воспроизведение).
- 4 Прекращение воспроизведения.
- 5 Выключение звука.
- 6 Выбор режима входа.
- 7 Переход к следующему меню.
- 8 Регулировка уровня громкости (увеличение громкости).
- 9 Выбор режима Звук/Видео.
- 10 Регулировка уровня громкости (уменьшение громкости).

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Для перехода к следующему меню нажмите на сенсорном экране кнопку «», при этом появится следующее изображение:

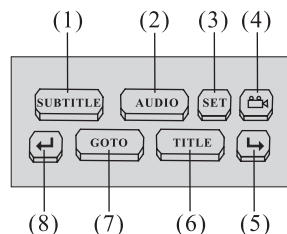


- 1 Изменение угла наклона дисплея.
- 2 Вызов меню Bluetooth.
- 3 Повторный набор последнего телефонного номера.
- 4 Загрузка или извлечение CD/DVD-диска.
- 5 Переход к следующему меню.
- 6 Регистрация совместной работы Bluetooth-устройств.
- 7 Увеличение и уменьшение изображения.
- 8 Возврат в предыдущее меню.



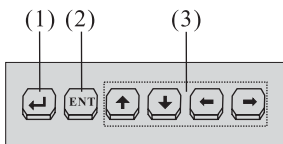
- 1 Функция сабвуфера.
- 2 Функция тонкомпенсации.
- 3 Выбор настроек эквалайзера.
- 4 Кратковременное нажатие: включение/выключение отображения часов.  
Длительное нажатие: установка времени.
- 5 Переход к следующему меню.
- 6 Переключение дисплея времени.
- 7 Выбор режима повтора: эпизода, главы и т.п.
- 8 Функция сканирования.
- 9 Включение режима воспроизведения в случайном порядке.
- 10 Возврат к предыдущему меню.

Прикосновением пальца выберите необходимый пункт меню.

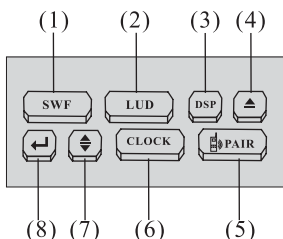


- 1 Вывод субтитров (зависит от используемого DVD-диска).
- 2 Изменение звуковых настроек (зависит от используемого DVD-диска).
- 3 Вывод меню настроек (SETUP).
- 4 Выбор ракурса показа сцены (зависит от используемого DVD-диска).
- 5 Переход к следующему меню.
- 6 Меню эпизодов DVD (зависит от используемого DVD-диска).  
(Для VCD-диска — включение функции управления воспроизведением).
- 7 Прямой доступ к частям CD/DVD-диска.
- 8 Возврат к предыдущему меню.

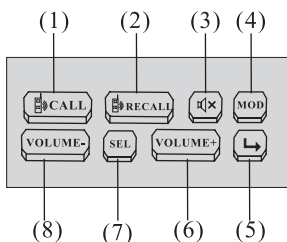
## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



- 1 Возврат к предыдущему меню.
- 2 Подтверждение ввода соответствующего пункта.
- 3 Кнопки перемещения курсора.



### Режим AUX




- 1 Вызов меню Bluetooth.
- 2 Повторный набор последнего телефонного номера.
- 3 Выключение звука.
- 4 Выбор режима работы (CD/DVD, AUX IN и т.п.).
- 5 Переход к следующему меню.
- 6 Увеличение уровня громкости.
- 7 Выбор режима Звук/Видео.
- 8 Уменьшение уровня громкости.

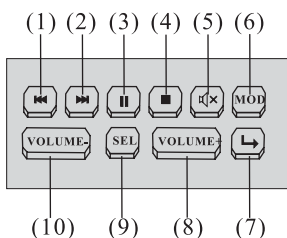
- 1 Функция сабвуфера.
- 2 Функция тонкомпенсации.
- 3 Выбор настроек эквалайзера.
- 4 Загрузка/извлечение CD/DVD-диска.
- 5 Регистрация совместной работы Bluetooth-устройств.
- 6 Кратковременное нажатие: включение/выключение отображения часов.  
Длительное нажатие: установка времени.
- 7 Изменение угла наклона дисплея.
- 8 Возврат к предыдущему меню.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

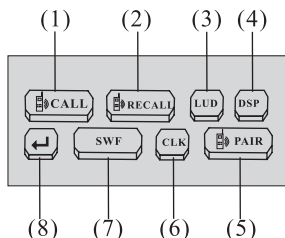
### Режим BT MUSIC (A2DP и AVRCP)

В этом режиме возможно воспроизведение музыки с Bluetooth-совместимого устройства и управление подключенным прибором.

 Для выбора режима BT MUSIC нажимайте на экране кнопку «MOD», при этом на экран будет выведено следующее меню:



- 1 Возврат к предыдущему треку.
- 2 Переход к следующему треку.
- 3 Включение паузы (повторное нажатие возобновляет воспроизведение).
- 4 Прекращение воспроизведения.
- 5 Выключение звука.
- 6 Выбор режима работы (CD/DVD, AUX IN, TV и т.п.).
- 7 Переход к следующему меню.
- 8 Регулировка уровня громкости (увеличение)
- 9 Выбор режима Звук/Видео.
- 10 Регулировка уровня громкости (уменьшение)



- 1 Вызов меню Bluetooth.
- 2 Повторный набор последнего телефонного номера.
- 3 Функция тонкомпенсации.
- 4 Выбор настроек эквалайзера.
- 5 Регистрация совместной работы Bluetooth-устройств.
- 6 Кратковременное нажатие: включение/выключение отображения часов.  
Длительное нажатие: установка времени (с помощью кнопок Vol+/-).
- 7 Функция сабвуфера.
- 8 Возврат к предыдущему меню.

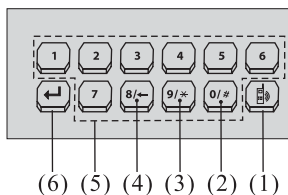
#### Примечание:

Убедитесь, пожалуйста, в том, что подключаемое устройство поддерживает **A2DP** и **AVRCP** профили.

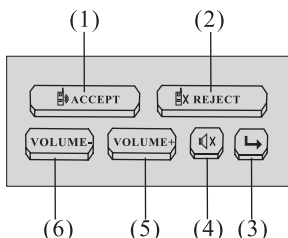
### Режим Bluetooth

В зависимости от текущего режима, вызовите меню с кнопкой «CALL» и нажмите ее, чтобы вызвать меню Bluetooth. На экран будет выведено следующее изображение:

## ОПЕРАЦИИ С BLUETOOTH-УСТРОЙСТВАМИ (В РЕЖИМЕ HAND FREE)



- 1 Выбор вводимого телефонного номера.
- 2 Длительное нажатие вводит знак решетки.
- 3 Длительное нажатие вводит знак звездочки.
- 4 Длительное нажатие удаляет телефонный номер, который был введен неправильно.
- 5 Ввод телефонного номера.
- 6 Возврат к предыдущему меню.







- 1 а) Прием телефонного звонка.  
б) Передача звонка на мобильный телефон или назад на ресивер (возможно только во время звонка).
- 2 Окончание разговора или отказ от телефонного звонка.
- 3 Переход к следующему меню.
- 4 Выключение звука.
- 5 Увеличение уровня громкости.
- 6 Уменьшение уровня громкости.

### Инструкция по операциям с Bluetooth-устройствами

- 1 Если вы применяете наш головной блок, поддерживающий функцию Bluetooth, то убедитесь в том, что ваш мобильный телефон также поддерживает эту функцию.
- 2 Для обеспечения нормальной работы функции Bluetooth расстояние между головным блоком и мобильным телефоном не должно превышать 3 метра.
- 3 Прежде чем производить звонок с телефона или принимать телефонный звонок, убедитесь в том, что функция Bluetooth включена.

### Соединение («спаривание») Bluetooth-устройств

Соединение головного блока и мобильного телефона

1. Активируйте Bluetooth-функцию в меню SEL (BLUETOOTH ON), если вы еще не сделали этого, при этом на дисплее появится мигающий символ «».
2. Нажмите и удерживайте (не менее 2 секунд) кнопку «PAIR/» (или нажмите на сенсорном экране кнопку « PAIR»), при этом на экране появится сообщение «BLUETOOTH PAIRING» [Соединение Bluetooth-устройств].
3. Регистрация ресивера в мобильном телефоне описывается в инструкции по эксплуатации мобильного телефона. В вашем мобильном телефоне должно появиться обозначение устройства.
4. Теперь введите в вашем мобильном телефоне пароль «8888».
5. Если соединение прошло успешно, то на дисплее появится сообщение «PAIR OK» и название мобильного телефона.
6. После того, как эта операция будет успешно выполнена, на дисплее ресивера появится символ «» вместе с названием мобильного телефона.



## ОПЕРАЦИИ С BLUETOOTH-УСТРОЙСТВАМИ (В РЕЖИМЕ HAND FREE)


### Примечания:

1. Если соединения не произошло, то на дисплее ресивера появится символ «✖». Далее необходимо повторить попытку соединения (см. пункты 2 – 5, приведенные выше).
2. Для обеспечения оптимальных условий для соединения убедитесь в том, что аккумулятор вашего мобильного телефона заряжен.
3. Чтобы производить исходящие звонки и принимать входящие, в мобильном телефоне функция Bluetooth должна оставаться активизированной. Ознакомьтесь, пожалуйста, с инструкцией по использованию мобильного телефона.


### Входящие звонки

При поступлении звонка из AC автомобиля будет слышен звонок вызова, при этом на дисплее появится телефонный номер и сообщение «CALL INCOMING» [Входящий звонок].



1. Для ответа на звонок нажмите на экране кнопку « ACCEPT» (или на передней панели кнопку «PAIR/»»). Голос абонента вы услышите через автомобильные AC.
2. Для окончания разговора нажмите кнопку « REJECT» (или на передней панели кнопку «BND/»).


Примечание: Для отказа от поступившего звонка нажмите кнопку « REJECT» (или на передней панели – кнопку «BND/»») (см. стр. 21).


### Перевод вызова

Вы можете перевести вызов назад на свой мобильный телефон. Для этого во время разговора нажмите на экране кнопку «» (или на передней панели – кнопку «PAIR/»).

### Исходящий звонок


1. Нажмите на сенсорном экране кнопку « CALL» или длительно нажимайте кнопку «PAIR/», чтобы вызвать меню Bluetooth.
2. Чтобы ввести телефонный номер, используйте либо сенсорный экран (см. страницу 21), либо цифровые кнопки на пульте дистанционного управления.
3. Для вызова введенного номера нажмите на экране кнопку «», при этом на дисплее вместе с телефонным номером появится сообщение «DIALING OUT» [Вызов абонента].

4. Для окончания телефонного разговора нажмите кнопку «BND/» или на сенсорном экране – кнопку « REJECT».

**Примечание:** если вы ввели одну или несколько цифр неправильно, то вы можете удалить их повторным нажатием кнопки «8/» или нажатием кнопки управления курсором «» на пульте дистанционного управления.

### Повторный набор номера

Устройство сохраняет последний набранный вами номер. Чтобы набрать его снова, вы можете, находясь в меню Bluetooth, либо длительно нажимать кнопку «BND/» на передней панели ресивера, либо длительно нажимать на пульте дистанционного управления кнопку «REDIAL/».

**Примечание:** если вы хотите повторно набрать последний номер, то можно нажать на экране кнопку « RECALL».

### Воспроизведение музыки с Bluetooth-устройства

Находясь в меню Bluetooth, нажмите кнопку «MOD» на экране или на передней панели, чтобы выбрать режим «BT MUSIC». После этого вы сможете воспроизводить музыку со своего мобильного телефона. (См. страницу 20).

**Обратите, пожалуйста, внимание:** прежде, чем использовать эту функцию, убедитесь в поддержке вашим мобильным телефоном Bluetooth-профиля A2DP и AVRCP.

## ЭКРАННОЕ МЕНЮ (OSD)

### Вывод на экран информации о диске

Общую информацию о загруженном диске можно вывести на экран.

1. Чтобы вывести информацию о воспроизводимом диске, нажмите кнопку OSD. Выводимые пункты зависят от типа текущего диска.
2. Для текущего диска на экран будет выводиться следующая информация: номер эпизода, суммарное количество эпизодов, номер главы, суммарное количество глав текущего эпизода, а также истекшее время.

### Выводимая информации для DVD-диска:

- 1 После первого нажатия кнопки OSD (истекшее время эпизода)

TITLE ELAPSED

T 01/01 C 01/38 0:02:06

- 2 После второго нажатия кнопки OSD (оставшееся время до конца эпизода)

TITLE REMAIN

T 01/01 C 01/38 3:24:36

- 3 После третьего нажатия кнопки OSD (истекшее время части)

CHAPTER ELAPSED

T 01/01 C 01/38 0:02:56

- 4 После четвертого нажатия кнопки OSD (оставшееся время до конца части)

CHAPTER REMAIN

T 01/01 C 01/38 0:04:32

- 5 После пятого нажатия кнопки OSD  
Информация с экрана будет удалена.

### Выводимая информация для VCD/CD-диска:

- 1 После первого нажатия кнопки OSD (истекшее время трека)

SINGLE ELAPSED

TRACK 01/16 0:00:56

- 2 После второго нажатия кнопки OSD (оставшееся время до конца трека)

SINGLE REMAIN

TRACK 01/16 0:05:10

- 3 После третьего нажатия кнопки OSD (истекшее время всего диска)

TOTAL ELAPSED

TRACK 01/16 0:31:36

- 4 После четвертого нажатия кнопки OSD (оставшееся время до конца всего диска)

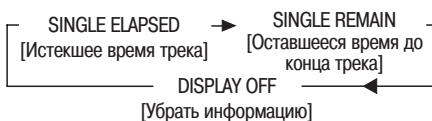
TOTAL REMAIN

TRACK 01/16 0:36:26

- 5 После пятого нажатия кнопки OSD  
Информация с экрана будет удалена.

### Примечания:

1. Для CD- и MP3-дисков сообщение будет выводиться на экран всегда.
2. Если в течение нескольких секунд не нажимать никакие кнопки, то информация с экрана автоматически удаляется.
3. Выводимая информации для MP3-диска: При каждом нажатии кнопки **OSD** на экране появляются следующие сообщения:



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ДЛЯ DVD-ДИСКОВ

### Дополнительные функции для DVD/ VCD-дисков

#### Выбор языка субтитров (функция SUBTITLE)

Некоторые DVD-видеодиски содержат субтитры на разных языках, и любой из них может быть выбран.

1. Во время воспроизведения нажмите на сенсорном экране кнопку SUBTITLE.  
На экране появится окно выбора субтитров.
2. Нажимая повторно кнопку SUBTITLE, выберите необходимый язык.
3. Для выключения субтитров с помощью кнопки SUBTITLE выберите пункт SUBTITLE OFF.

#### Примечания:

- Количество доступных языков субтитров зависит от конкретного диска.
- На некоторых дисках субтитры имеются только на одном языке.

#### Изменение языка звукового сопровождения (функция LANGUAGE)

Эта функция позволяет выбрать для фильма язык звукового сопровождения (язык диалогов).

#### Во время воспроизведения DVD-диска

1. Во время воспроизведения диска нажмите на сенсорном экране кнопку AUDIO.  
На экране появится окно выбора языка звукового сопровождения.
2. Повторными нажатиями кнопки AUDIO выберите необходимый язык. При каждом нажатии кнопки происходит последовательный выбор следующего языка в списке.

#### Для VCD/CD-диска:

Во время воспроизведения нажмите на сенсорном экране или на пульте дистанционного управления кнопку **AUDIO**. Можно выбрать монофонический или стереофонический режим воспроизведения.




#### Примечание:

- Количество доступных языков зависит от конкретного диска.
- На некоторых дисках звуковое сопровождение имеется только на одном языке.

#### Выбор ракурса показа сцены для дисков DVD VIDEO (функция ANGLE)

Если на DVD-видео диске отдельные сцены записаны с разными ракурсами, то при воспроизведении вы можете выбрать соответствующий ракурс показа.

1. Во время воспроизведения DVD диска нажмите на экране кнопку  или на пульте дистанционного управления кнопку ANGLE, при этом на экране появится окно выбора ракурса.
2. При каждом нажатии кнопки ракурсы показа будут последовательно меняться.

#### Примечания:

- Количество доступных ракурсов показа зависит от конкретного диска.
- Эта функция действует только для тех дисков, которые содержат записи сцены, сделанные под разными углами.

#### Меню выбора эпизодов Для DVD-дисков:

Если DVD-диск содержит несколько эпизодов, то конкретный эпизод можно выбрать с помощью меню.

1. Во время воспроизведения DVD-диска нажмите на экране или на пульте дистанционного управления кнопку TITLE, при этом будет выведено меню выбора эпизодов.
2. С помощью кнопок управления курсором, находящихся на TV-экране, выберите необходимый эпизод и подтвердите выбор нажатием кнопки ENT.

#### Предупреждение:

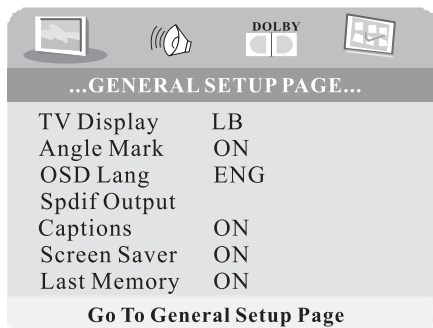
При отсутствии затребованной информации выводится символ запрета .

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ DVD-ДИСКОВ

Используя меню настройки DVD, вы можете задать различные параметры для воспроизведения видео и звука. Помимо всего прочего, вы можете также задать языки субтитров и провести настройки меню.

### Навигация по меню настройки SETUP:





Нажмите на сенсорном экране кнопку SET (или кнопку SETUP на пульте дистанционного управления), при этом появится следующее меню:



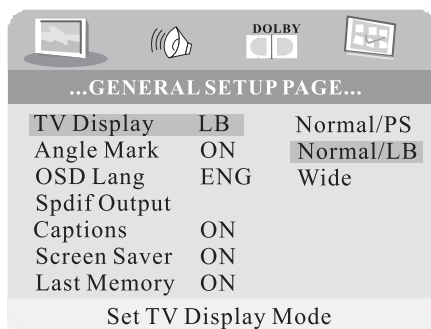
### Общие операции

1. Для перехода к следующему уровню нажмите кнопку → на экране или кнопку ► на пульте дистанционного управления.
2. Для возврата к предыдущему уровню нажмите кнопку ← на экране или кнопку ◀ на пульте дистанционного управления.
3. Используя кнопки ▲/▼, выберите необходимую опцию, затем нажмите кнопку ►, чтобы перейти ко второму уровню. На экране будут показаны текущие настройки для выделенного пункта, а также другие возможные настройки.
4. Используя кнопки ▲/▼, выберите необходимую настройку, затем нажмите кнопку ENTER на пульте или кнопку ENT на сенсорном экране, чтобы подтвердить свой выбор.
5. Нажмите на сенсорном экране кнопку SET или кнопку SETUP на пульте дистанционного управления, чтобы окончательно выйти из меню SETUP.

**Символы в верхней части меню настроек обозначают следующее:**

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
|  | Меню общих настроек             |
|  | Меню аудионастроек              |
|  | Настройки формата Dolby Digital |
|  | Меню пользовательских настроек  |

### Меню General Setup [Общие настройки]



1. TV DISPLAY [Формат]: Normal/PS, Normal/LB, WIDE
  - a. Normal/PS: Сокращение «PS» обозначает «Pan Scan». Выберите эту опцию в том случае, если ресивер подключен к обычному телевизору (формат экрана 4:3). Если на экране будет показываться широкоэкранное изображение, то левый и правый края изображения будут автоматически обрезаться.
  - b. Normal/LB: «LB» обозначает «Letter Box». Выберите эту опцию в том случае, если ресивер подключен к обычному телевизору (формат экрана 4:3).

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ DVD-ДИСКОВ

Если на экране будет демонстрироваться широкоэкранное изображение, то сверху и снизу экрана будут присутствовать черные полосы.

- c. WIDE: Выберите эту опцию в том случае, если ресивер подключен к широкоэкранному телевизору (формат экрана 16:9).

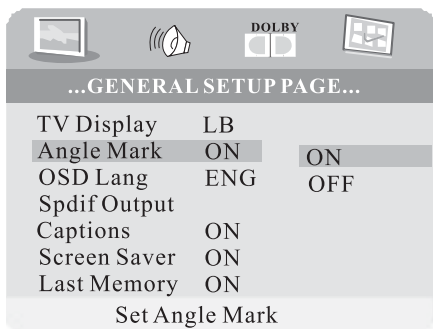
4:3 Pan Scan



4:3 Letter Box



16:9



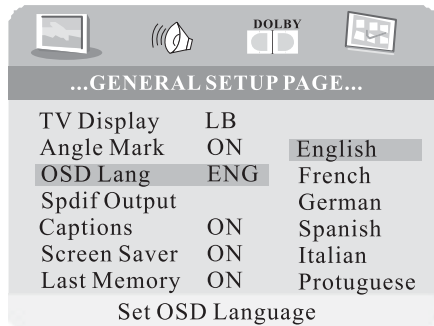
2. Angle Mark [Символ ракурса показа]: ON/OFF [Включено/Выключено]

ON: при выборе этой опции на экране во время воспроизведения сцен DVD-диска, записанных с разными ракурсами, будет отображаться символ ракурса показа. Он будет присутствовать, если на диске имеется символ ракурса.

OFF: при выборе этой опции символ ракурса показа на экран не выводится.

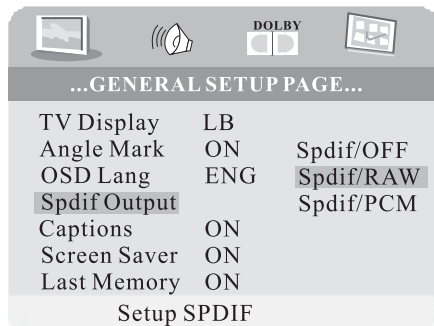
3. OSD LANG [Язык экранного меню]:

Этот пункт используется для изменения языка, на котором выводится экранное меню.

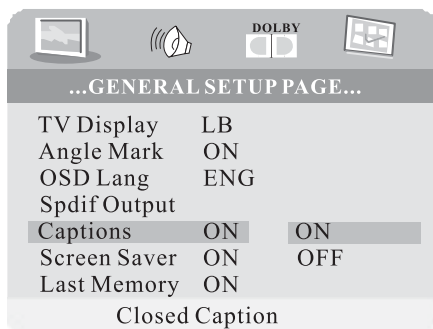


4. SPDIF OUTPUT [SPDIF выход]:

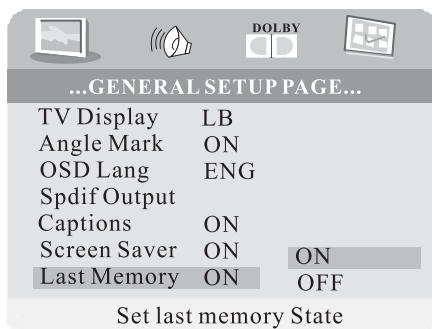
Пункт «SPDIF OUTPUT» используется для выбора типа выходного аудиосигнала. SPDIF/OFF – цифровой выход выключен. SPDIF/RAW – аудио сигнал выводится в формате RAW. SPDIF/PCM – аудиосигнал выводится в формате PCM.



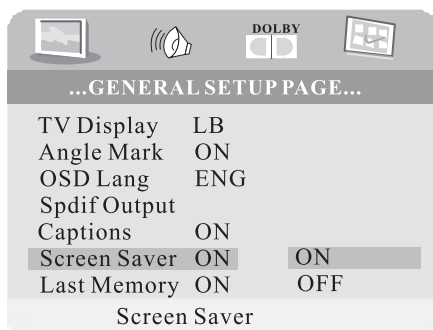
## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ DVD-ДИСКОВ



5. Captions [Титры]: ON/OFF [Включено/Выключено]  
Используя кнопки перемещения курсора вверх/вниз, выберите пункт «Captions».  
(\*ON – титры включены, \*OFF – титры выключены).



7. Last Memory [Запоминание последнего места воспроизведения]: ON/OFF [Включено/Выключено]  
Используя кнопки перемещения курсора вверх/вниз, выберите пункт «Last Memory».  
ON – ресивер сохраняет в памяти последнее место воспроизведения;  
OFF – ресивер не сохраняет последнее место воспроизведения.



6. Screen Saver [Сохранение экрана]: ON/OFF [Включено/Выключено]  
Используя кнопки перемещения курсора вверх/вниз, выберите пункт «Screen Saver».  
(\*ON – функция сохранения экрана включена, \*OFF – выключена).

**Примечание:** Функция сохранения экрана включается, когда ресивер прекращает воспроизведение или выводит на экран неподвижное изображение в течение более 5 минут. Функция сохранения экрана предохраняет его от преждевременного повреждения.

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ DVD-ДИСКОВ

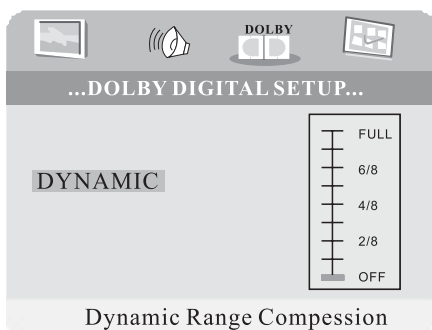
### Меню Speaker Setup [Настройка AC]



Speaker Setup: LT/RT, STEREO

- a. LT/RT: выбирайте этот режим, чтобы слышать звук в режиме одноканального Downmix (смешивание всех каналов в один)
- b. STEREO – выбирайте этот режим, чтобы слышать звук в режиме стерео Downmix (смешивание всех каналов в два).

### Меню DOLBY Setup [Настройка формата Dolby]



Dolby Setup:

В этом пункте задается степень сжатия динамического диапазона выходного радиосигнала. Между максимальной и нулевой степенью сжатия имеются 8 градаций.

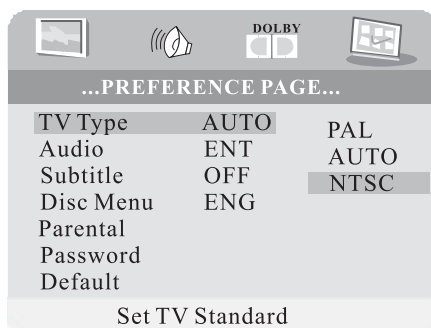
### Меню Preference Setup [Пользовательские настройки]

1. TV Type [Цветовая система]: PAL/AUTO [Автоматический выбор]/NTSC

PAL: Для правильного вывода изображения эту опцию необходимо использовать при подключении ресивера к телевизору с системой PAL.

При выборе режима AUTO выходной телевизионный сигнал плеера будет автоматически выбираться в соответствии с форматом DVD-диска.

NTSC: Для правильного вывода изображения эту опцию необходимо использовать при подключении ресивера к телевизору с системой NTSC.



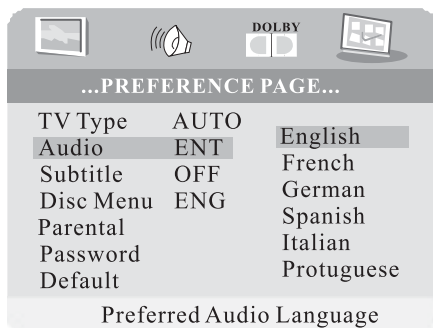
2. AUDIO [Язык звукового сопровождения]

Для изменения языка звукового сопровождения используйте кнопки (▲/▼) и для подтверждения выбора нажимайте кнопку ENTER.

(\*Если диск не содержит выбранного языка, то будет использован язык, предусмотренный диском по умолчанию).

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ DVD-ДИСКОВ

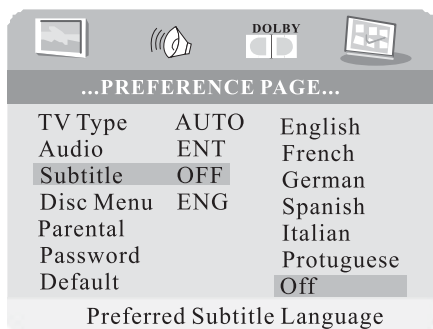
### Меню Preference Setup [Пользовательские настройки]



#### 3. SUBTITLE [Субтитры]:

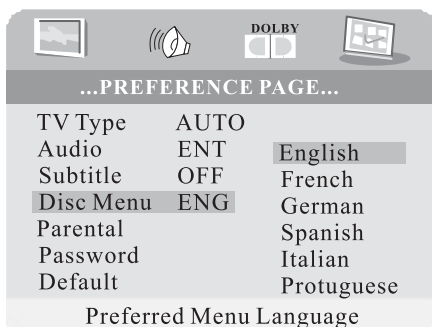
Чтобы изменить язык субтитров, выберите необходимый язык с помощью кнопок перемещения курсора (▲/▼) и подтвердите выбор нажатием кнопки ENTER.

(\*Если диск не содержит выбранного языка, то будет использован язык, предусмотренный диском по умолчанию).



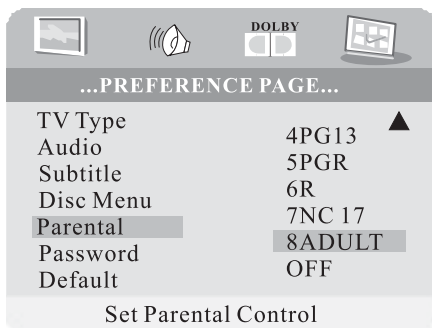
#### 4. DISC MENU [Меню диска]:

Чтобы изменить язык меню, выберите необходимый язык с помощью кнопок перемещения курсора (▲/▼) и подтвердите выбор нажатием кнопки ENTER.



#### 5. PARENTAL [Родительский контроль]:

Используя кнопки перемещения курсора вверх/вниз, выберите необходимый уровень родительского контроля для дисков, поддерживающих эту функцию. Уровни перечислены от самого нижнего (1 Child [Для детей]) до самого высокого (OFF [Контроль отключен]).

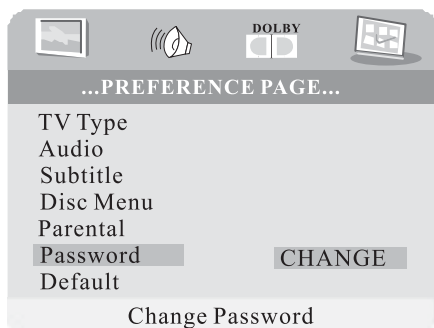


## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ DVD

### 6. PASSWORD [Пароль]:

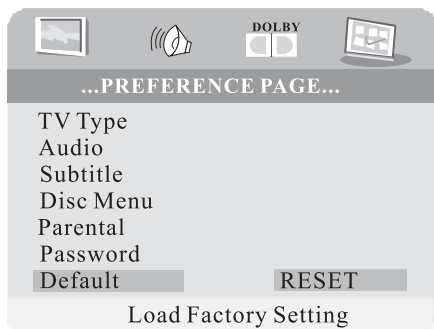
В меню PREFERENCE SETUP вы можете задать пароль, после чего настройки для такого пункта, как PARENTAL, можете изменять только вы. По умолчанию (заводская установка) используется пароль «1379». Для изменения пароля введите текущий пароль и дважды новый.

(\*Пароль должен состоять из 4 цифр).



### 7. DEFAULT [Настройки, используемые по умолчанию]:

Для возврата к исходным настройкам, заданным на заводе-изготовителе, выберите опцию «RESET».



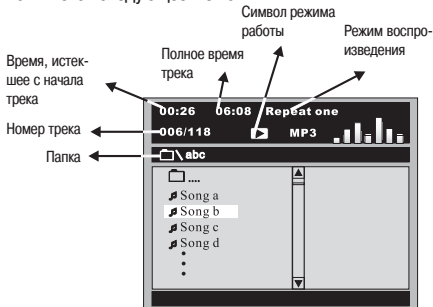
### Таблица настроек, используемых по умолчанию

|               |              |           |
|---------------|--------------|-----------|
| GENERAL SETUP | TV DISPLAY   | NORMAL/LB |
|               | ANGLE MARK   | ON        |
|               | OSD LANGUAGE | ENGLISH   |
|               | SPDIF OUTPUT | SPDIF/RAW |
|               | CAPTIONS     | ON        |
|               | SCR SAVER    | ON        |
|               | LAST MEMORY  | ON        |
| SPEAKER SETUP | DOWNMIX      | STEREO    |
| DOLBY DIGITAL | DYNAMIC      | OFF       |
| PREFERENCES   | TV TYPE      | AUTO      |
|               | AUDIO        | ENGLISH   |
|               | SUBTITLE     | OFF       |
|               | DISC MENU    | ENGLISH   |
|               | PARENTAL     | 8 ADULT   |
|               | PASSWORD     | 1379      |

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Воспроизведение файлов формата MP3/MWA/JPEG

Этот ресивер может воспроизводить диски с файлами формата MP3/MWA/JPEG. При загрузке MP3 на экране появляется следующее меню.



### REPEAT ONE

Непрерывно воспроизводится одна и та же песня.

### REPEAT FOLDER

Непрерывно воспроизводятся все песни папки.

### ID3-тег

При воспроизведении файла, содержащего дополнительную информацию, на экран может быть выведено название песни, название альбома, исполнитель, комментарии и исполняемый жанр.

### Воспроизведение файлов формата MPEG4

Этот ресивер поддерживает воспроизведение файлов формата MPEG4, причем операции с ними аналогичны операциям с MP3- и WMA-файлами.

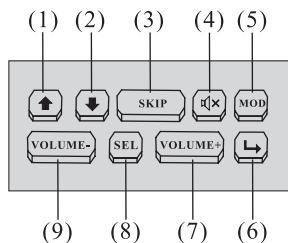
1. Используя кнопки сенсорного экрана  $\uparrow$  /  $\downarrow$  или кнопки  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  пульта дистанционного управления, выберите папку. Затем нажмите на экране кнопку ENT или на пульте – кнопку ENTER, чтобы войти в выбранную папку. Используя кнопки перемещения курсора вверх/вниз, выберите в папке файл. Затем нажмите на экране кнопку ENT или на пульте – кнопку ENTER, чтобы начать воспроизведение файла. На экране будет отображаться символ «▶».
2. Используя кнопки  $\ll$  или  $\gg$  сенсорного экрана или пульта дистанционного управления, можно переходить к следующим трекам или возвращаться к предыдущим. (Чтобы переходить к трекам назад или вперед можно также использовать кнопку SEL  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  на передней панели).
3. Для ускоренного обратного/прямого воспроизведения используйте кнопки  $\ll\ll$  /  $\gg\gg$ .
4. Во время воспроизведения можно нажимать цифровые кнопки и выбирать соответствующие MP3-файлы. После перехода к выбранному файлу для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER.
5. Повтор воспроизведения MP3-файла: несколько раз нажимая кнопку REPEAT, выберите режим повтора.

## ОПЕРАЦИИ С ТЕЛЕВИЗОРОМ


### Выбор режима телевизора

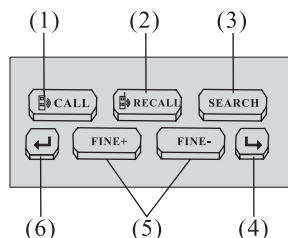
1. Сначала подключите телевизионную антенну к гнезду TV IN, находящемуся на задней панели ресивера.
2. Чтобы выбрать режим TV, нажмите кнопку MOD на сенсорном экране или на передней панели.

Будет выведено следующее меню:

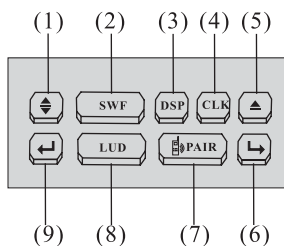


- 1 Выбор следующего канала.
- 2 Выбор предыдущего канала.
- 3 Удаление/добавление канала.
- 4 Выключение звука.
- 5 Выбор режима входа.
- 6 Переход к следующему меню.
- 7 Увеличение уровня громкости.
- 8 Выбор меню аудио/видео.
- 9 Уменьшение уровня громкости.

Для перехода к следующему меню нажмите на экране кнопку «», при этом на экране появится следующее изображение:

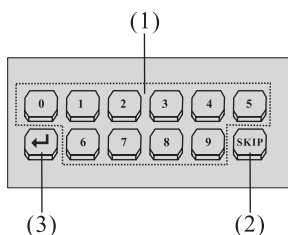


- 1 Вызов меню Bluetooth.
- 2 Повторный набор последнего телефонного номера.
- 3 Включение поиска канала.
- 4 Переход к следующему меню.
- 5 Точная подстройка текущего канала.
- 6 Возврат к предыдущему меню.



- 1 Изменение угла наклона дисплея.
- 2 Функция сабвуфера.
- 3 Выбор настроек эквалайзера.
- 4 Кратковременное нажатие: включение/выключение отображения часов.  
Длительное нажатие: установка времени (с помощью кнопок VOL+/-/)
- 5 Загрузка или извлечение CD/DVD-диска.
- 6 Переход к следующему меню
- 7 Взаимная регистрация Bluetooth-устройств.
- 8 Функция тонкомпенсации.
- 9 Возврат к предыдущему меню.

## ОПЕРАЦИИ С ТЕЛЕВИЗОРОМ



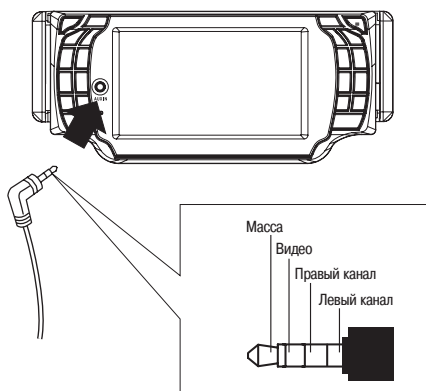
- 1 Цифровые кнопки (0 – 9) можно использовать для прямого выбора соответствующих каналов.
- 2 Удаление/добавление канала.
- 3 Возврат к предыдущему меню.

### Операции с дополнительным входом (AUX IN)

На передней панели основного блока имеется гнездо AUX IN, назначение контактов которого показано ниже. Используйте это гнездо для подключения аналоговых воспроизводящих устройств, таких как DVD-плееры, компьютеры и т.п. Звук будет воспроизводиться АС автомобиля.

- 1). Подключите внешнее устройство стереофоническим штекером к гнезду AUX IN.
- 2). С помощью кнопки MOD выберите режим AUX IN.
- 3). Уровень громкости можно изменять с помощью кнопок VOL+/-.

### Гнездо AUX IN на передней панели ресивера



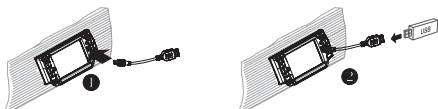
### Примечание:

Более подробную информацию см. на странице 19.

## ОПЕРАЦИИ С USB-УСТРОЙСТВАМИ

### Подключение USB-устройства

На передней панели ресивера имеется USB-порт. Если вы хотите воспроизводить информацию, содержащуюся на USB-устройстве памяти, то для его подключения следуйте рисункам, приведенным ниже. Для подключения USB-устройства можно использовать прилагаемый адаптер. При правильном подключении USB-устройства, оно будет автоматически обнаружено и с него сразу начнется воспроизведение.



На USB-устройстве вы можете также выбирать необходимые настройки. Кнопки на пульте дистанционного управления и на устройстве имеют одинаковое назначение с кнопками на сенсорном экране.

### Режим воспроизведения информации с USB-устройства

Используя кнопки перемещения курсора вверх, вниз, вправо или влево, выбирайте файлы, а воспроизведение (или просмотр, как в случае JPEG-файлов) начинается нажатием кнопки ENTER. Для перехода к следующему или предыдущему треку нажимайте кнопку ►► или ◀◀. Кнопки ►► и ◀◀ используются для ускоренного прямого/обратного воспроизведения.

Режимы повторного воспроизведения REPEAT также доступны — несколько раз нажмите кнопку REPEAT, пока не установите необходимый режим.

### Переход от режима USB к режиму DISC

Если вы хотите начать воспроизведение диска, который уже загружен в ресивер, нажмите кнопку ■ на сенсорном экране или кнопку STOP на пульте дистанционного управления. Затем нажмите кнопку GOTO на экране или на пульте, и плеер перейдет к режиму воспроизведения файлов формата DVD/VCD/CD/MP3.

### Переход от режима DISC к режиму USB

Если в плеер загружен MP3-диск, нажмите кнопку ■ на экране или кнопку STOP на пульте дистанционного управления. Затем, для перехода к воспроизведению с USB-устройства, нажмите кнопку GOTO. Если в плеер загружен DVD-, VCD- или CD-диск, то нажмите на экране кнопку ■ или дважды нажмите кнопку STOP на пульте дистанционного управления. Затем, чтобы начать воспроизведение с USB-устройства, нажмите кнопку GOTO на сенсорном экране или на пульте дистанционного управления.

### Примечание:

Во избежание повреждения USB-устройства не вынимайте и не отключайте его во время воспроизведения. Лучше всего USB-устройство вынимать во время воспроизведения диска.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

| Признак                                     | Возможная причина                                  | Способ устранения   |
|---|--|---|
| Отсутствует питание                         | Не включен ключ зажигания                          | Если источник питания подключен к клеммам автомобиля правильно, установите ключ зажигания в положение «АСС»   |
|   | Сгорел предохранитель                              | Замените предохранитель   |
| Диск не загружается и не извлекается        | Внутри плеера уже имеется диск                     | Сначала извлеките из плеера загруженный диск, а затем вставьте следующий  |
|   | Диск очень грязный или имеет дефекты               | Протрите диск или попробуйте загрузить другой диск  |
|   | Слишком высокая температура внутри автомобиля      | Подождите до тех пор, пока окружающая температура не станет нормальной  |
| Телевизионное/видео изображение черно-белое | Неправильно выбрана цветовая система               | Выберите, пожалуйста, с помощью меню подходящую цветовую систему.   |
| Телевизионного/видео изображения нет вообще | К ресиверу не подключен датчик стояночного тормоза | Произведите соединения в соответствии со схемой подключения   |
|   | Не включен стояночный тормоз                       | В целях безопасности во время движения автомобиля на экран не выводится телевизионное/видео изображение. Изображение появляется только при включении стояночного тормоза. |
| Не работает радиоприемник                   | К приемнику не подключена антенна                  | Вставьте до конца штекер антенного кабеля   |
|   | Сигналы слишком слабые                             | Выберите станцию вручную  |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Общие

**Напряжение питания:** 12 В постоянного тока (11 – 15 В)

**Потребляемый ток:** Не более 10 А

**Тип сигнала:** Композитное видео, сигнал 1,0 В (пиковое значение), 75 Ом

**Выходные аудиосигналы:** линейный выход 2 канала и 4 канала

### Параметры аудиосигнала:

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Диапазон воспроизводимых частот | 20 Гц – 20 кГц                               |
| 2. Отношение сигнал/шум            | 90 дБ (JIS) [Японский промышленный стандарт] |
| 3. Коэффициент детонаций           | Ниже порога измерений                        |

### Воспроизводимые диски:

1. DVD-VIDEO  
5" (12 см) односторонние, однослойные  
5" (12 см) односторонние, двухслойные
2. Компакт диски (CD-A, VIDEO CD)  
5" (12 см)

### Радиоприемник:

FM-тюнер

Диапазон принимаемых частот: 65 – 108 МГц (для двух диапазонов, Европа)  
87,5 – 107,9 МГц (для двух диапазонов, США)

Промежуточная частота: 10,7 МГц

Чувствительность (при отношении сигнал/шум=20 дБ): 40 dBu

AM (средние волны)-тюнер

Диапазон принимаемых частот: 522 – 1620 кГц (2 диапазона, Европа)  
530 – 1710 кГц (2 диапазона, США)

Промежуточная частота: 450 кГц

Чувствительность (при отношении сигнал/шум=20 дБ): 45 dBu

### ЖК-монитор

Диагональ экрана: 4,3 дюйма (широкий экран)

Количество пикселей: 1440 x 272

Цветовая система: NTSC/PAL

### Функция Bluetooth:

Стандарт Bluetooth: V1.2 Класс 2

Поддерживаемые профили: гарнитура «handsfree», A2DP и AVRCP

Диапазон частот: 2,4 ГГц (спектральный)

Срок службы 5 лет.

**Примечание:** В целях совершенствования технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.